

설교

“죽은 사람의 부활이 없다면”
(But If There is No Resurrection of the
Dead)



주님 품 안에서...
누구나 행복한 세상이었으면 좋겠습니다.





(고전 15:13, 새번역) 죽은 사람의 부활
이 없다면, 그리스도께서도 살아나
지 못하셨을 것입니다.

(1Co 15:13, ESV) But if there is
no resurrection of the dead, then
not even Christ has been raised.

(롬 4:25, 새번역) 예수는 우리의 범죄 때문에 죽임을 당하셨고, 우리를 의롭게 하시려고 살아나셨습니다.

(Rm 4:25, ESV) who was delivered up for our trespasses and raised for our justification.

(요 11:25-26, 새번역) “나는 부활이요
생명이니, 나를 믿는 사람은 죽어도 살고,
살아서 나를 믿는 사람은 영원히 죽지 아
니할 것이다. 네가 이것을 믿느냐?”

(요 11:25-26, ESV) "I am the
resurrection and the life. Whoever
believes in me, though he die, yet
shall he live, and everyone who lives
and believes in me shall never die. Do
you believe this?"

(고전 15:14, 새번역) 그리스도께서
살아나지 않으셨다면, 우리의 선포도
헛되고...

(1Co 15:14, ESV) And if Christ
has not been raised, then our
preaching is in vain ...

(행 3:15, 새번역) 그래서 여러분은 생명의 근원이 되시는 주님을 죽였습니다. 그러나 하나님께서는 그를 죽은 사람들 가운데서 살리셨습니다. 우리는 이 일의 증인입니다.

(Ac 3:15, ESV) and you killed the Author of life, whom God raised from the dead. To this we are witnesses.

(행 4:2, 새번역) 그들은 사도들이 백성을 가르치는 것과, **예수의 부활을 내세워서 죽은 사람들의 부활을 선전하고 있는 것에 격분해서,**

(Ac 4:2, ESV) greatly annoyed because they were teaching the people and proclaiming in Jesus the resurrection from the dead.

(행 4:3, 새번역) 사도들을 붙잡았으나, 날이 이미 저물었으므로 다음 날까지 가두어 두었다.

(Ac 4:3, ESV) And they arrested them and put them in custody until the next day, for it was already evening.

(고전 15:14, 새번역) 그리스도께서
살아나지 않으셨다면, 우리의 선포도
헛되고, 여러분의 믿음도 헛될 것입니
다.

(1Co 15:14, ESV) And if Christ
has not been raised, then our
preaching is in vain and your faith
is in vain.

(고전 15:15, 새번역) **우리는 또한 하나님을 거짓되이 증언하는 자로 판명될 것입니다.** 그것은, 죽은 사람이 살아나는 일이 정말로 없다면, 하나님께서 그리스도를 살리지 아니하셨을 터인데도, 하나님께서 그리스도를 살리셨다고, 하나님에 대하여 우리가 증언했기 때문입니다.

(1Co 15:15, ESV) We are even found to be misrepresenting God, because we testified about God that he raised Christ, whom he did not raise if it is true that the dead are not raised.

(고전 15:17, 새번역) 그리스도께서
살아나지 않으셨다면, 여러분의 믿음
은 헛된 것이 되고, 여러분은 **아직도
죄 가운데 있을** 것입니다.

(1Co 15:17, ESV) And if Christ
has not been raised, your faith is
futile and you are still in your sins.

(고전 15:18, 새번역) 그리고 그리스도 안에서 잠든 사람들도 멸망했을 것입니다.

(1Co 15:18, ESV) Then those also who have fallen asleep in Christ have perished.

(고전 15:19, 새번역) 그리스도 안에서 우리가 바라는 것이 이 세상에만 해당되는 것이라면, 우리는 모든 사람들 가운데서 가장 불쌍한 사람일 것입니다.

(1Co 15:19, ESV) If in Christ we have hope in this life only, we are of all people most to be pitied.



(고전 15:20, 새번역) 그러나 이제 그리스도께서는 죽은 사람들 가운데서 살아나셔서, 잠든 사람들의 첫 열매가 되셨습니다.

(1Co 15:20, ESV) But in fact Christ has been raised from the dead, the firstfruits of those who have fallen asleep.

(고전 15:21, 새번역) 한 사람으로 말미암아 죽음이 들어왔으니, 또한 한 사람으로 말미암아 죽은 사람의 부활도 옵니다.

(1Co 15:21, ESV) For as by a man came death, by a man has come also the resurrection of the dead.

(고전 15:22, 새번역) 아담 안에서 모든 사람이 죽는 것과 같이, 그리스도 안에서 모든 사람이 살아나게 될 것입니다.

(1Co 15:22, ESV) For as in Adam all die, so also in Christ shall all be made alive.